

**9841/15**

**ASSEMBLÉE NATIONALE**

QUATORZIÈME LÉGISLATURE

**SÉNAT**

SESSION ORDINAIRE DE 2014-2015

---

---

Reçu à la Présidence de l'Assemblée nationale  
le 25 juin 2015

---

---

Enregistré à la Présidence du Sénat  
le 25 juin 2015

**TEXTE SOUMIS EN APPLICATION DE  
L'ARTICLE 88-4 DE LA CONSTITUTION**

PAR LE GOUVERNEMENT,

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET AU SÉNAT.

**Règlement d'exécution du Conseil** mettant en œuvre le règlement (UE)  
n° 267/2012 concernant l'adoption de mesures restrictives à l'encontre de l'Iran

E 10364





Conseil de  
l'Union européenne

Bruxelles, le 19 juin 2015  
(OR. en)

9841/15

**LIMITE**

**CFSP/PESC 250  
RELEX 475  
CONUN 112  
MOG 32  
CONOP 50  
COARM 137  
FIN 431**

## **ACTES LÉGISLATIFS ET AUTRES INSTRUMENTS**

---

Objet:                   RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU CONSEIL mettant en œuvre le  
règlement (UE) n° 267/2012 concernant l'adoption de mesures restrictives  
à l'encontre de l'Iran

---

**RÈGLEMENT D'EXÉCUTION (UE) 2015/... DU CONSEIL**

**du ...**

**mettant en œuvre le règlement (UE) n° 267/2012  
concernant l'adoption de mesures restrictives à l'encontre de l'Iran**

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne,

vu le règlement (UE) n° 267/2012 du Conseil du 23 mars 2012 concernant l'adoption de mesures restrictives à l'encontre de l'Iran et abrogeant le règlement (UE) n° 961/2010<sup>1</sup>, et notamment son article 46, paragraphe 2,

---

<sup>1</sup> JO L 88 du 24.3.2012, p. 1.

considérant ce qui suit:

- (1) Le 23 mars 2012, le Conseil a adopté le règlement (UE) n° 267/2012.
- (2) Conformément à la décision (PESC) 2015/...du Conseil<sup>1\*</sup>, une personne et huit entités devraient être retirées de la liste des personnes et des entités faisant l'objet de mesures restrictives, figurant à l'annexe IX du règlement (UE) n° 267/2012.
- (3) En outre, les mentions relatives à six entités faisant l'objet de mesures restrictives, figurant à l'annexe IX du règlement (UE) n° 267/2012, devraient être modifiées.
- (4) Il y a donc lieu de modifier le règlement (UE) n° 267/2012 en conséquence,

A ADOPTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

---

<sup>1</sup> Décision (PESC) 2015/... du Conseil du ... modifiant la décision 2010/413/PESC concernant des mesures restrictives à l'encontre de l'Iran (JO L ...).

\* JO: veuillez insérer le numéro de référence présent dans le document st9840/15 dans le texte avec la date, le numéro de référence et la référence de la publication au JO dans la note de bas de page.

*Article premier*

L'annexe IX du règlement (UE) n° 267/2012 est modifiée conformément à l'annexe du présent règlement.

*Article 2*

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à ..., le

*Par le Conseil*

*Le président*

---

## ANNEXE

1. Les mentions relatives aux personnes et entités suivantes sont retirées de la liste figurant à l'annexe IX du règlement (UE) n° 267/2012.
  - I. Personnes et entités concourant au programme nucléaire ou de missiles balistiques et personnes et entités appuyant le gouvernement de l'Iran
    - A. PERSONNES
      5. Mahmood JANNATIAN
    - B. ENTITÉS
      160. CF Sharp and Company Private Limited
  - III. Compagnie de transport maritime de la République islamique d'Iran (IRISL)
    - B. ENTITÉS
      60. Bright-Nord GmbH und Co. KG
      63. Cosy-East GmbH und Co. KG
      86. Great-West GmbH und Co. KG
      87. Happy-Süd GmbH und Co. KG
      127. NHL Basic Ltd.
      128. NHL Nordland GmbH
      132. Prosper Basic GmbH

2. Les mentions suivantes remplacent les mentions relatives aux entités suivantes, figurant à l'annexe IX du règlement (UE) n° 267/2012.

I. Personnes et entités concourant au programme nucléaire ou de missiles balistiques et personnes et entités appuyant le gouvernement de l'Iran

B. ENTITÉS

	Nom	Informations d'identification	Motifs	Date d'inscription
76.	Iran Marine Industrial Company (SADRA)	Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Téhéran, Iran	Contrôlée de fait par Sepanir Oil & Gas Energy Engineering Company, qui est désignée par l'UE comme étant une société de l'IRGC. Fournit un appui au gouvernement de l'Iran au travers des activités qu'elle mène dans le secteur énergétique iranien, y compris dans le champ gazier de South Pars.	23.5.2011
77.	Shahid Beheshti University	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Téhéran, Iran	La Shahid Beheshti University est une entité publique placée sous le contrôle du ministère des sciences, de la recherche et des technologies. Effectue des recherches scientifiques liées à la mise au point d'armes nucléaires.	23.5.2011
132.	Naftiran Intertrade Company (alias Naftiran Trade Company) (NIOC)	5th Floor, Petropars Building, No. 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Téhéran, Iran Tél.: +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678; Fax: +98 21 22374678; +98 21 22372481 Courriel: info@naftiran.com	Filiale (100%) de la National Iranian Oil Company (NIOC)	16.10.2012



	Nom	Informations d'identification	Motifs	Date d'inscription

	Nom	Informations d'identification	Motifs	Date d'inscription
154.	First Islamic Investment Bank	<p>Succursale: 19A-31-3A, Level 31 Business Suite, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur; Kuala Lumpur; Wilayah Persekutuan; 50450 Tél: 603-21620361/2/3/4, +6087417049/417050, +622157948110</p> <p>Succursale: Unit 13 (C), Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malaysia; Labuan F.T; 87000</p> <p>Investor Relations: Menara Prima 17 th floor Jalan Lingkar, Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950 – Indonesia; South Jakarta; Jakarta;12950</p>	<p>La First Islamic Investment Bank (FIIB) apporte un soutien financier et logistique au gouvernement de l'Iran. Elle a été utilisée par Babak Zanjani pour acheminer d'importants paiements liés au pétrole iranien au nom du gouvernement de l'Iran.</p>	22.12.2012

	Nom	Informations d'identification	Motifs	Date d'inscription
157.	HK Intertrade Company Ltd (HK Intertrade)	HK Intertrade Company, 21st Floor, Tai Yau Building, 181 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong	HK Intertrade est détenue et contrôlée à 100 % par la National Iranian Oil Company, entité publique désignée qui fournit un appui au gouvernement de l'Iran. Par ailleurs, HK Intertrade a apporté un soutien logistique et financier au gouvernement de l'Iran en facilitant le transfert de fonds liés au pétrole au nom de ce dernier.	22.12.2012
158.	Petro Suisse	Petro Suisse Avenue De la Tour-Halimand 6, 1009 Pully, Suisse	Petro Suisse, société active dans le secteur pétrolier et gazier iranien, est détenue à 100 % par la National Iranian Oil Company (NIOC), entité désignée qui apporte un soutien financier au gouvernement de l'Iran. Petro Suisse est également associée à Naftiran Intertrade Co (NICO), désignée comme filiale (à 100 %) de la National Iranian Oil Company (NIOC).	22.12.2012